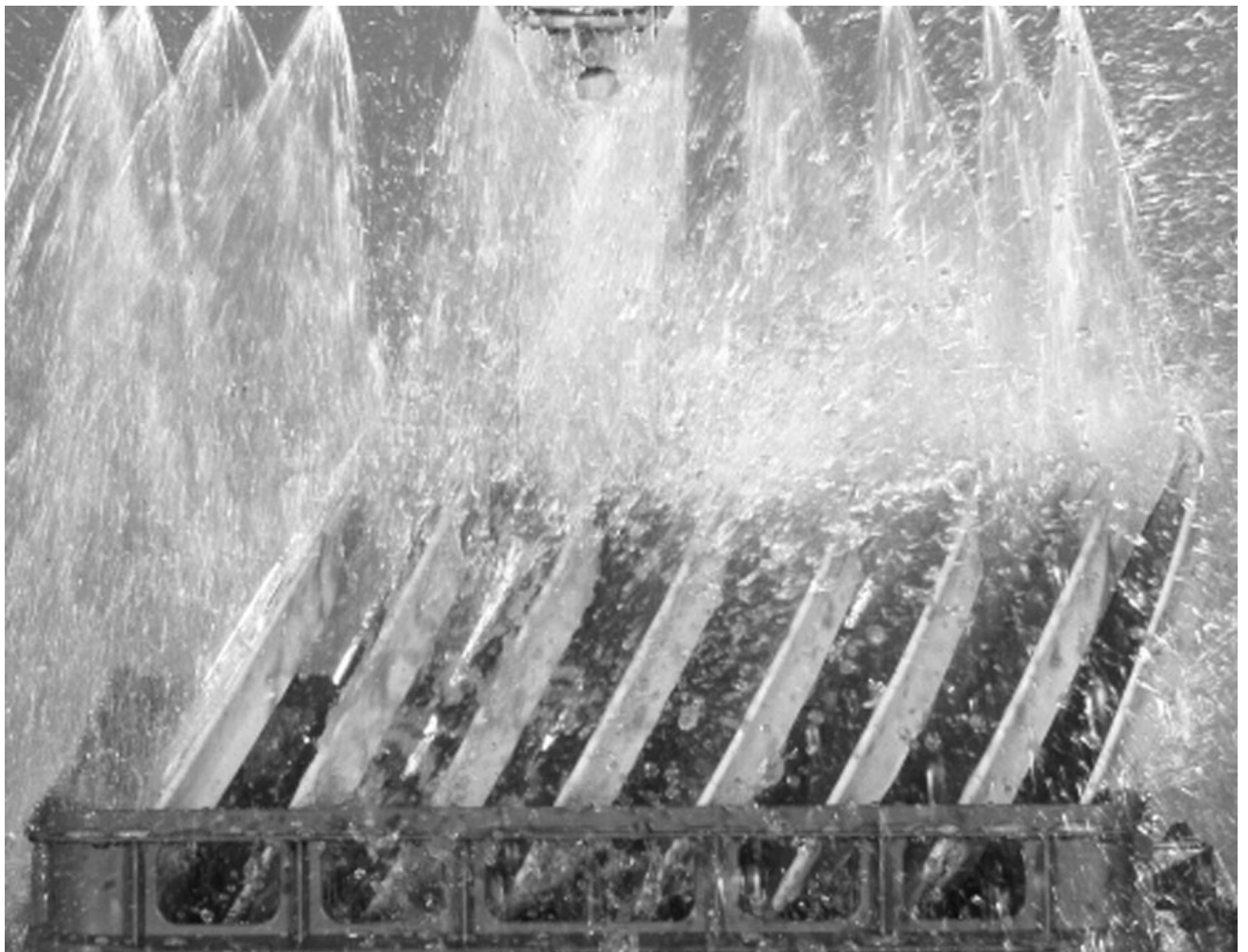


Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste de pièces détachées



Geschirrspülautomat
Dishwashing machines
Machine à laver la vaisselle

DV 160



DV 160

Inhaltsverzeichnis:

- 1.2 Waschpumpe
- 2.1 Pumpenansaugung
- 3.3 Wasch- und Nachspülsystem
- 4.2 Magnetventil
- 5.1 Rücksaugeverhinderer
- 6.1 Niveauregelung
- 7.1 Standrohrüberlauf
- 8.14 Einbauboiler
- 9.6 Tankheizung
- 10.7 Dosiergeräte
- 11.18 Elektroniksteuerung
- 12.8 Elektroteile
- 13.2 Baugruppen/Einzelteile
- 14.1 Haubengestänge

Contents:

- Wash pump
- Pump suctioning
- Washing and rinsing system
- Solenoid valve
- Reflux preventor
- Level control
- Stand pipe overflow
- Incorporated boiler
- Tank heating
- Dosing units
- Electronic control
- Electrical parts
- Component blocks/Parts
- Hood rod

Contenu:

- Pompe de lavage
- Aspiration de pompe
- Système de lavage et rinçage
- Electrovanne
- Dispositif anti-retour
- Régulation de niveau
- Trop-plein
- Surchauffeur incorporé
- Chauffage de bac
- Doseurs
- Commande électronique
- Pièces électriques
- Blocs/Pièces détachées
- Barre de capot

KENNZEICHNUNG DER ERSATZTEILE

- * / V DIESE TEILE EMPFEHLEN WIR AUF LAGER ZU LEGEN!
- V VERSCHLEISSTEIL!

ÄNDERUNGEN IN AUSFÜHRUNG UND KONSTRUKTION VORBEHALTEN.

SPECIAL MARKS OF SPARES

- WE RECOMMEND TO STORE THESE PARTS!
- WEAR AND TARE PART!

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE EXECUTION AND CONSTRUCTION.

MARQUAGE SPECIALES DES PIECES

- NOUS RECOMMANDONS DE PRENDRE CES PIECES EN STOCK!
- PIÈCE D'USURE!

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE CHANGER L'EXECUTION ET LA CONSTRUCTION.

MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG

Englerstraße 3

D-77652 Offenburg

Telefon: 0781 / 203 - 0

Telefax: 0781 / 203 - 1179

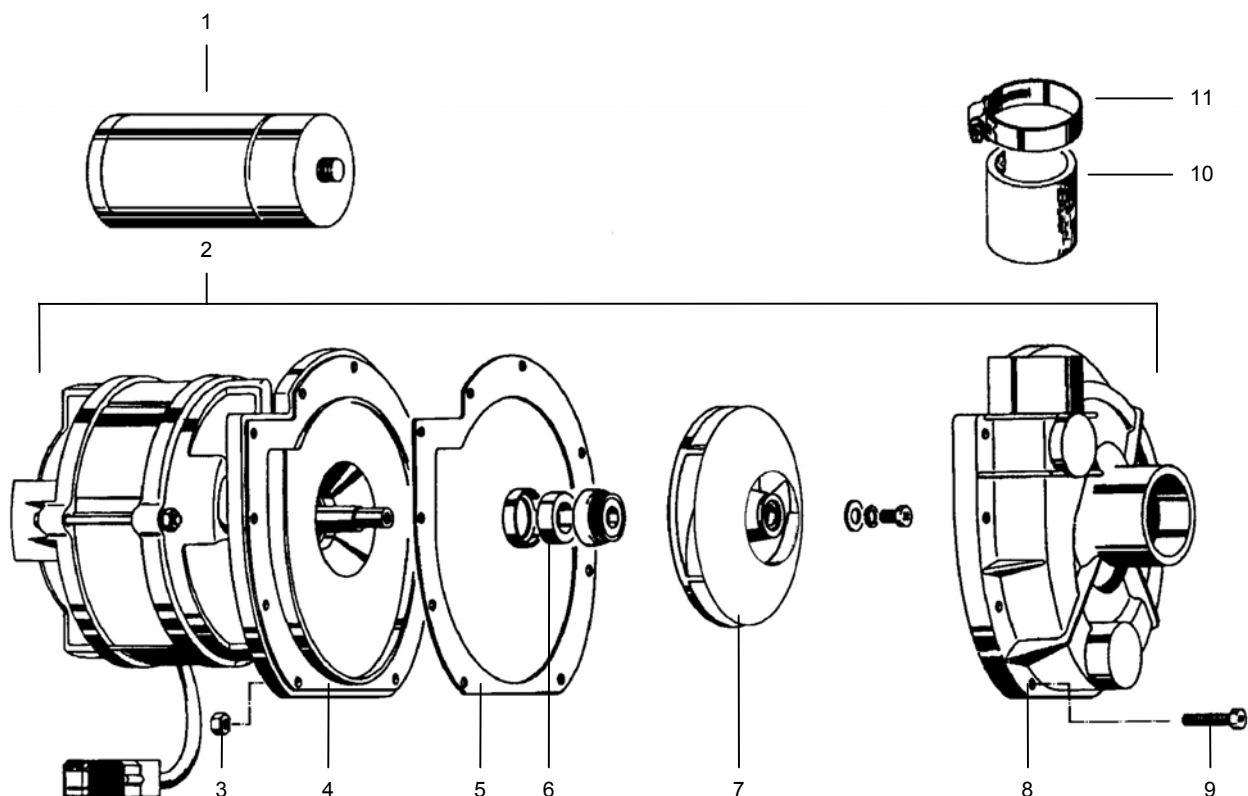
www.meiko.de

e-mail: info@meiko.de

01.02 WASCHPUMPE

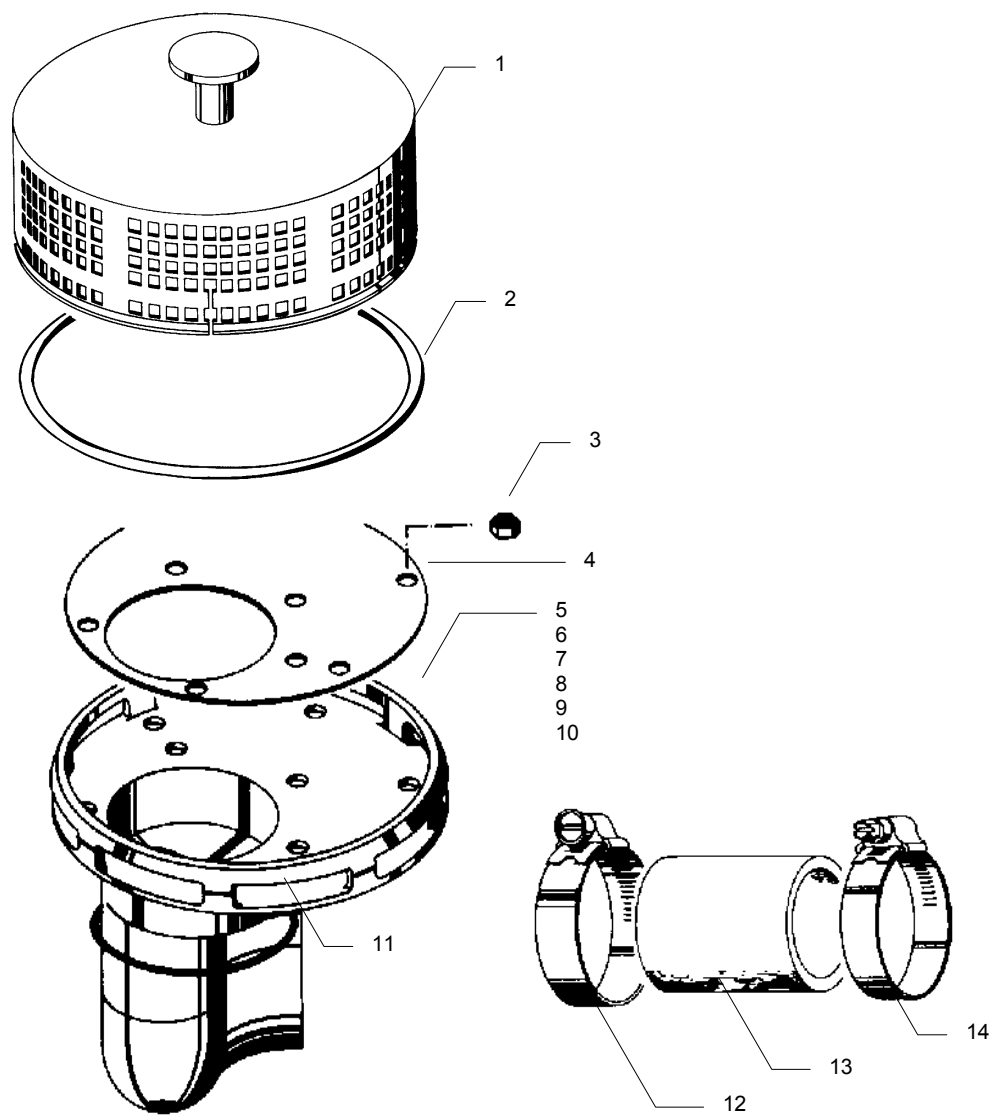
01.02 WASH PUMP

01.02 POMPE DE LAVAGE



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 0501136	KONDENSATOR 16 µF	CONDENSER 16 µF	CONDENSEUR 16 µF
2	* 0501135	PUMPE PU 0,7/2256, 0,73 KW 230 V 50 HZ, 2800 U/MIN	PUMP PU 0,7/2256, 0,73 KW 230 V 50 HZ, 2800 RPM	POMPE PU 0,7/2256, 0,73 KW 230 V 50 HZ, 2800 TR/MIN
3	0335005	SECHSKANTMUTTER DIN 934 M 4	HEXAGON NUT DIN 934 M 4	ECROU A SIX PANS DIN 934 M 4
4	0501105	LAGERSCHILD MIT PUMPEN- DECKEL	END SHIELD WITH PUMP LID	FLASQUE AVEC COUVERCLE DE POMPE
5	* 0501094	PUMPENGEHÄUSEDICHTUNG	PACKING FOR PUMP HOUSING	JOINT POUR CORPS DE POMPE
6	V 0501095	GLEITRINGDICHTUNG KPL.	SLIDING SEAL COMPL.	JOINT AXIAL CPL.
7	* 9537022	PUMPENLAUFRAD	PUMP WHEEL	ROUE DE POMPE
8	0501091	PUMPENGEHÄUSE	PUMP HOUSING	CORPS DE POMPE
9	0303015	SECHSKANTSCHRAUBE DIN 933 M 4 X 25	HEXAGON SCREW DIN 933 M 4 X 25	VIS A SIX PANS DIN 933 M 4 X 25
10	0640007	SCHLAUCH SCHWARZ DIN 904 - Ø38 X 4	HOSE BLACK DIN 904 - Ø38 X 4	TUYAU FLEXIBLE NOIR DIN 904 - Ø38 X 4
11	0233046	SCHLAUCHKLEMME 32 - 50	HOSE CLAMP 32 - 50	PINCE/TUYAU SOUPLE 32 - 50
X	0467004	TYPENSCHILD (NICHT GEZEICHNET)	LABEL (NOT DESIGNED)	PLAQUE AUTOCOLLANTE (NON DESIGNEE)

Pa2-1a



2.1 PUMPENANSAUGUNG

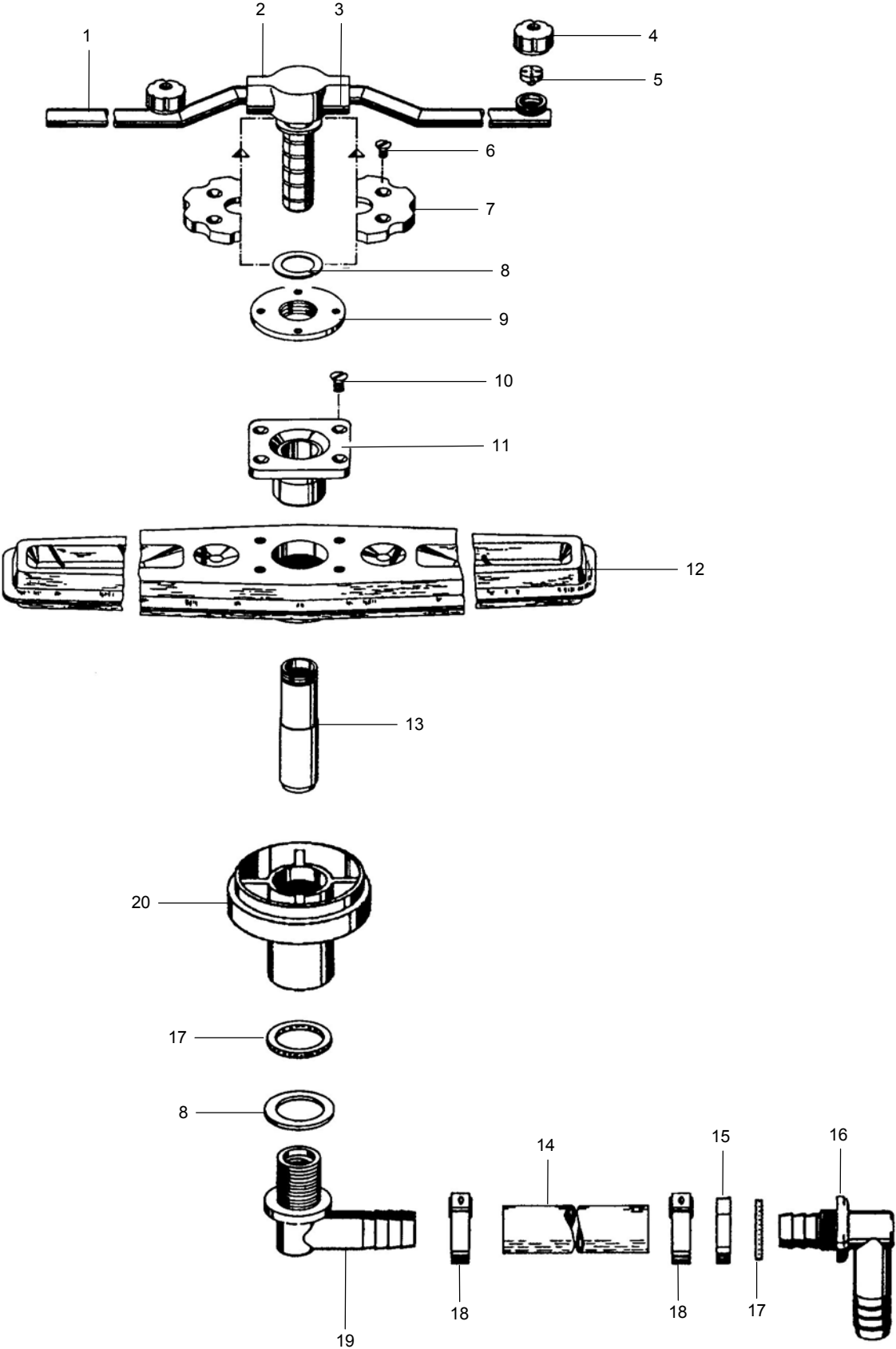
2.1 PUMP SUCTIONING

2.1 ASPIRATION DE POMPE



DV160_03-99
1.11.96/FH

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	0620500	PUMPENSIEB K 262/1	PUMPE SIEVE K 262/1	TAMIS DE POMPE K 262/1
	8003298	PUMPENSIEB GEKÜRZT FV 25 G	PUMPE SIEVE SHORTENED FV 25 G	TAMIS DE POMPE RACCOURCI FV 25 G
2	0431051	SPANNRING D=125	TENSIONING RING D=125	BAGUE DE TENSION D=125
3	0337025	SICHERUNGSMUTTER DIN 980 - M 5	SAFETY NUT DIN 980 - M 5	ECROU DE SECURITE DIN 980 - M 5
4	8000022	EINLEGBLECH	INSERT PLATE	TOLE D'INSERTION
5	8001008	ANSAUGSTUTZEN KPL. FV 25 G	SUCTION SOCKET CPL. FV 25 G	MANCHON D'ASPIRATION COMPL. FV 25 G
6	8002176	ANSAUGSTUTZEN KPL. FV 30 GS	SUCTION SOCKET CPL. FV 30 GS	MANCHON D'ASPIRATION COMPL. FV 30 GS
7	8000021	ANSAUGSTUTZEN KPL. FR 30 G	SUCTION SOCKET CPL. FR 30 G	MANCHON D'ASPIRATION COMPL. FR 30 G
8	8000032	ANSAUGSTUTZEN KPL. FV 40 N / FV 60 E	SUCTION SOCKET CPL. FV 40 N / FV 60 E	MANCHON D'ASPIRATION COMPL. FV 40 N / FV 60 E
9	8000056	ANSAUGSTUTZEN KPL. OR 50 H	SUCTION SOCKET CPL. OR 50 H	MANCHON D'ASPIRATION COMPL. OR 50 H
10	8000065	ANSAUGSTUTZEN KPL. DV 40 / DV 80 / DV 160	SUCTION SOCKET CPL. DV 40 / DV 80 / DV 160	MANCHON D'ASPIRATION COMPL. DV 40 / DV 80 / DV 160
11	* 0401045	O-RING 64 X 3	O-RING 64 X 3	BAGUE O 64 X 3
12	0233041	SCHLAUCHKLEMME 40 - 60	HOSE CLAMP 40 - 60	PINCE/TUYAUX SOUPLES 40 - 60
13	8002570	SCHLAUCH GLASKLAR Ø35 X 5 X 55	HOSE TRANSPARENT Ø35 X 5 X 55	TUYAU FLEXIBLE TRANSPARENT Ø35 X 5 X 55
14	0233046	SCHLAUCHKLEMME 32 - 50	HOSE CLAMP 32 - 50	PINCE/TUYAUX SOUPLES 32 - 50



03.03 WASCH- UND NACHSPÜLSYSTEM

03.03 WASHING AND RINSING SYSTEM

03.03 SYSTEME DE LAVAGE ET RINÇAGE

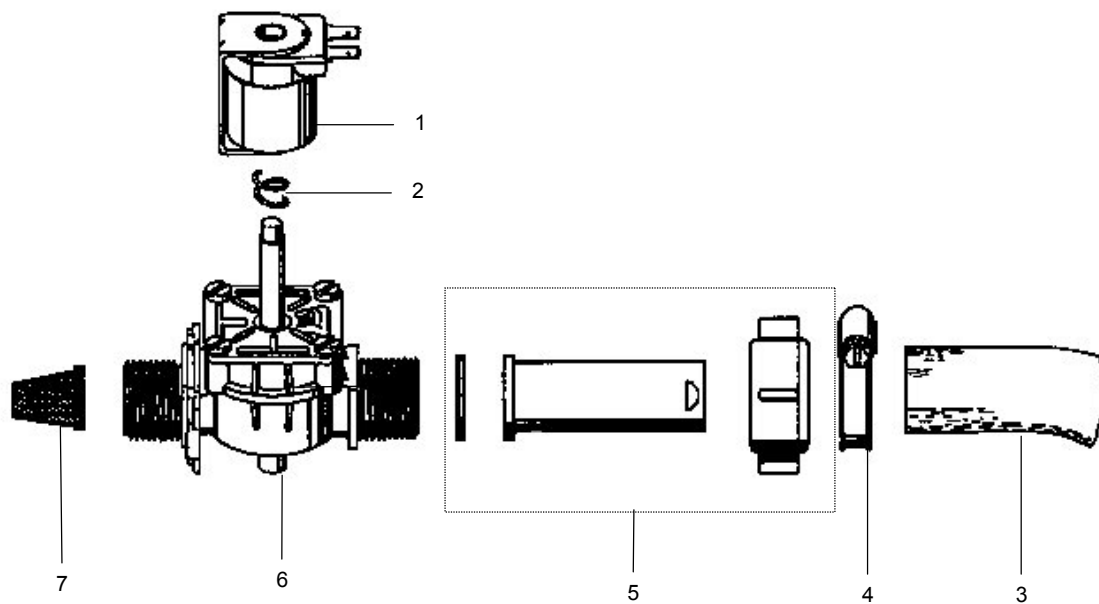


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	8000047	NACHSPÜLDREHARM OBEN BAUGRUPPE	UPPER ROTATING RINSE ARM BLOCK	BRAS ROTATIF DE RINCAGE SUP. BLOC
1	8000046	NACHSPÜLDREHARM UNTEN BAUGRUPPE	LOWER ROTATING RINSE ARM BLOCK	BRAS ROTATIF DE RINCAGE INF. BLOC
2	* 8002880	LAGERZAPFEN K 242	BEARING BOLT K 242	TOURILLON K 242
3	0354000	KERBSTIFT DIN 1473 - 2 X 20	ROOVED PIN DIN 1473 - 2 X 20	GOUPILLE CANNELEE DIN1473 - 2 X 20
4	V 0620157	NACHSPÜLDÜSENKAPPE K 157	CAP FOR RINSE NOZZLE K 157	CAPUCHON POUR GICLEUR DE RINCAGE, K 157
5	V 0620121	DRALLEINSATZ K 121	TWISTING FLAT K 121	AILETTE K 121
6	0306005	SENKSCHRAUBE DIN 963 - M 4 X 6	FLAT HEAD SCREW DIN 963 - M 4 X 6	VIS A TETE CONIQUE DIN 963 - M 4 X 6
7	0620211	SCHEIBENHÄLFTE K 211	HALF DISK K 211	MOITIE DE DISQUE K 211
8	V 0403303	TEFLONRING 17 X 26 X 1	TEFLON RING 17 X 26 X 1	BAGUE EN TEFLON 17 X 26 X 1
9	V 8000049	MUTTER OBEN LINKSGEWINDE	UPPER NUT LEFT-HAND THREAD	ECROU SUPERIEUR FILETAGE A GAUCHE
9	V 8000048	MUTTER UNTEN RECHTSGEWINDE	LOWER NUT RIGHT-HAND THREAD	ECROU INFERIEUR FILETAGE A DROITE
10	0306006	SENKSCHRAUBE DIN 963 - M 4 X 8	FLAT HEAD SCREW DIN 963 - M 4 X 8	VIS A TETE CONIQUE DIN 963 - M 4 X 8
11	V 0620382	DREHARMNABE OBEN	UPPER ROTATING ARM CENTRE	MOYEU DE BRAS ROTATIF SUP.
11	V 0620381	DREHARMNABE UNTEN	LOWER ROTATING ARM CENTRE	MOYEU DE BRAS ROTATIF INF.
12	8000147	WASCHARM OBEN BAUGRUPPE	UPPER WASHING ARM BLOCK	BRAS DE LAVAGE SUPERIEUR BLOC
12	8000146	WASCHARM UNTEN BAUGRUPPE	LOWER WASHING ARM BLOCK	BRAS DE LAVAGE INFERIEUR BLOC
13	V 8000173	BEFESTIGUNGSROHR OBEN LINKSGEWINDE	UPPER FIXING TUBE LEFT-HAND THREAD	TUYAU DE FIXATION SUPERIEUR FILETAGE A GAUCHE
13	V 8000172	BEFESTIGUNGSROHR UNTEN RECHTSGEWINDE	LOWER FIXING TUBE RIGHT-HAND THREAD	TUYAU DE FIXATION INFERIEUR FILETAGE A DROITE
14	8002419	SCHLAUCH GRAU 1/2" X 330	HOSE GREY 1/2" X 330	TUYAU FLEXIBLE GRIS 1/2" X 330
15	8660141	SECHSKANTMUTTER R 3/8" X 5	HEXAGON NUT R 3/8" X 5	ECROU A SIX PANS R 3/8" X 5
16	* 0620287	SCHLAUCHVERBINDUNGSWINKEL	HOSE CONNECTION ANGLE	ANGLE DE CONNEXION DE TUYAU FLEXIBLE
17	* 0217433	GUMMIDICHTUNG 17 X 24 X 2	RUBBER PACKING 17 X 24 X 2	JOINT EN CAOUTCHOUC 17 X 24 X 2
18	0233073	1-OHR-KLEMME	1-EAR CLAMP	BORNE A UNE OREILLE
19	* 0620235	DÜSENUNTERSATZ K 235	NOZZLE SUPPORT K 235	SUPPORT DE GICLEURS K 235
20	* 0620264	ZENTRIERING K264	ECCENTRIC RING K264	BAGUE DE CENTRAGE K264

04.02 MAGNETVENTIL

04.02 SOLENOID VALVE

04.02 ELECTROVANNE

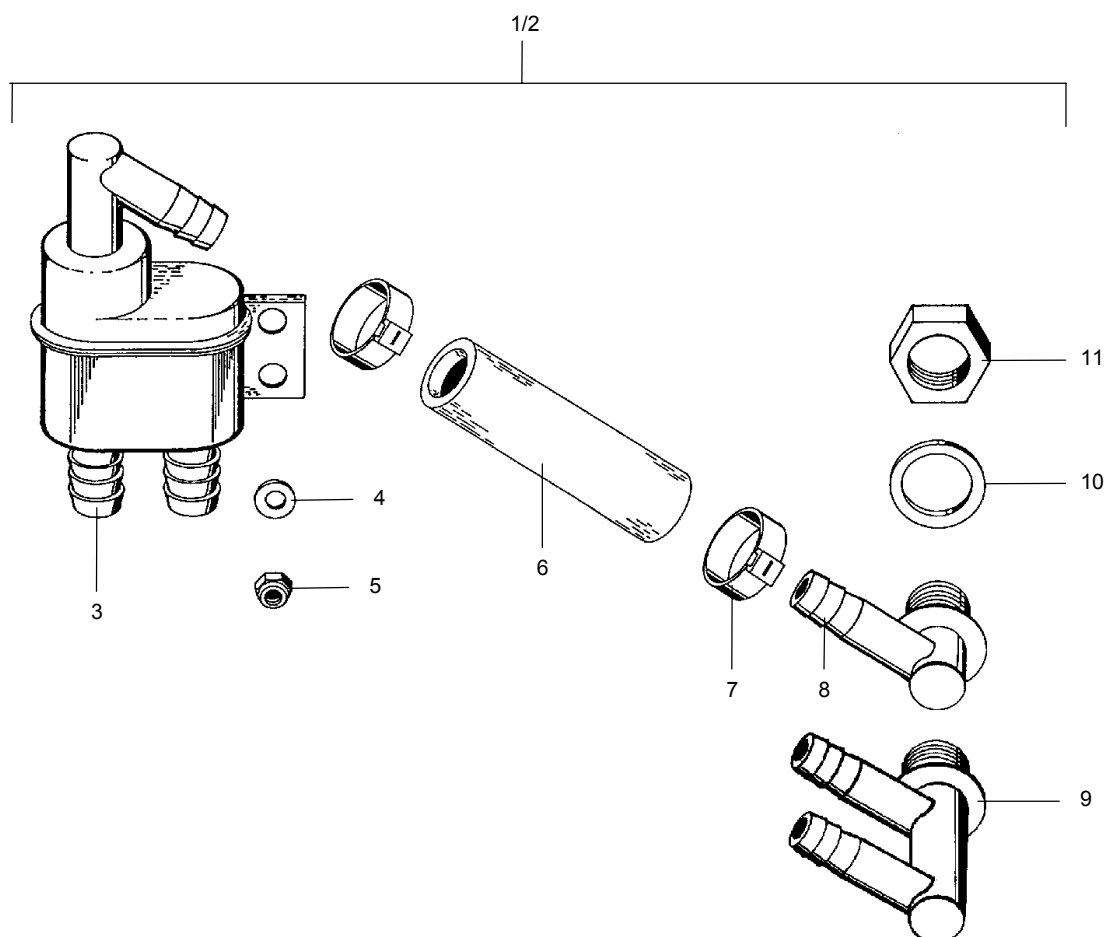


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 0113223	MAGNETSPULE 230 V, 50 HZ	COIL 230 V, 50 HZ	BOBINE 230 V, 50 HZ
2	0113224	MAGNETVENTILFEDER	SPRING FOR SOLENOID VALVE	RESSORT
3	0640010	SCHLAUCH SCHWARZ 3/4"	HOSE BLACK 3/4"	TUYAU FLEXIBLE NOIR 3/4"
4	0233045	SCHLAUCHKLEMME 20 - 32	HOSE CLAMP 20 - 32	PINCE/TUYAU SOUPLE 20 - 32
5	0621028	VERSCHRAUBUNG R 3/4"	SCREWING R 3/4"	VISSAGE R 3/4"
6	* 0113222	MAGNETVENTIL NW 17	SOLENOID VALVE NW 17	ELECTROVANNE NW 17
7	* 0113216	MAGNETVENTILFILTERSIEB	FILTER SIEVE F. SOLENOID VALVE	TAMIS-FILTRE P. ELECTROVANNE

5.1 RÜCKSAUGEVERHINDERER

5.1 REFLUX PREVENTOR

5.1 DISPOSITIF ANTI-RETOUR

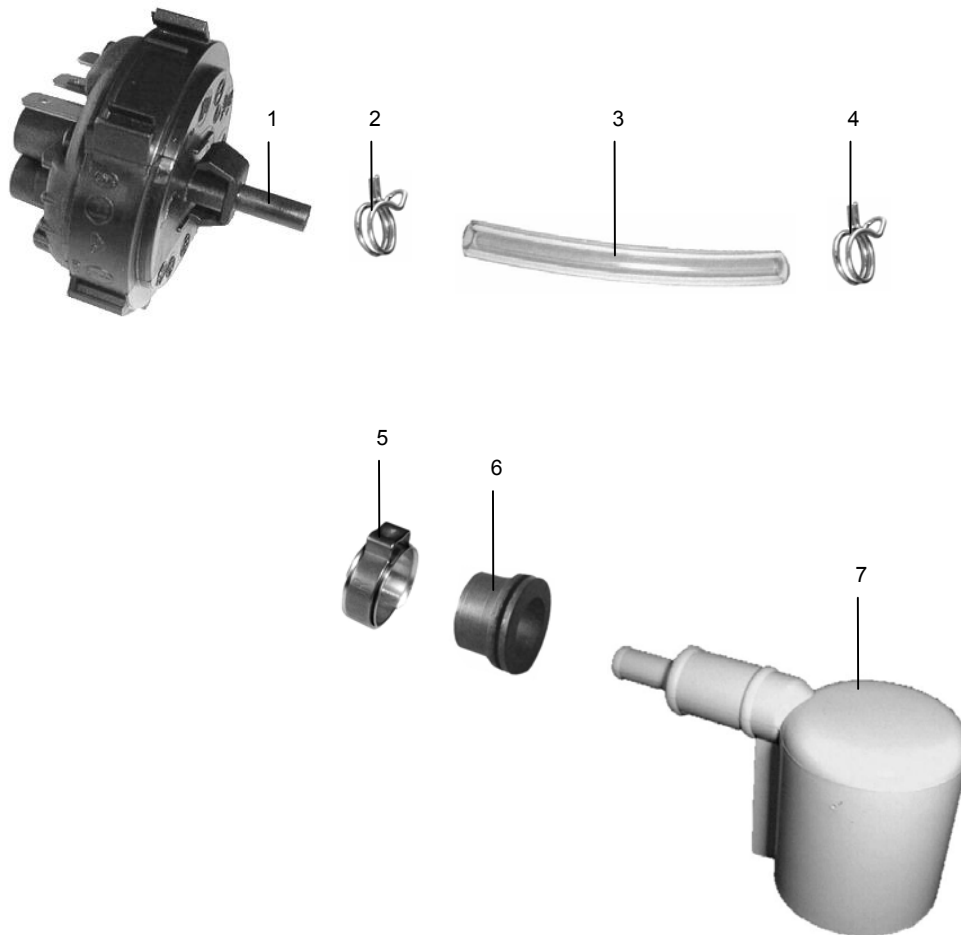


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	8002731	RÜCKSAUGEVERHINDERER 1/2" KPL. (OHNE EW)	REFLUX PREVENTOR 1/2" COMPL. (WITHOUT EW)	DISPOSITIF ANTI-RETOUR 1/2" COMPL. (SANS EW)
2	8002732	RÜCKSAUGEVERHINDERER 1/2" KPL. (MIT EW)	REFLUX PREVENTOR 1/2" COMPL. (WITH EW)	DISPOSITIF ANTI-RETOUR 1/2" COMPL. (AVEC EW)
3	* 0620334	RÜCKSAUGEVERHINDERER K 333	REFLUX PREVENTOR K 333	DISPOSITIF ANTI-RETOUR K 333
4	0340027	UNTERLEGSCHIEBE DIN 522 - 5,8 X 11 X 1	WASHER DIN 522 - 5,8 X 11 X 1	RONDELLE DIN 522 - 5,8 X 11 X 1
5	0337001	SECHSKANTMUTTER SELBST- SICHERND DIN 985 - M 5	HEXAGON NUT SELF-FIXING DIN 985 - M 5	ECROU A SIX PANS INDESSERRABLE DIN 985 - M 5
6	0640012	SCHLAUCH GRAU 1/2"	HOSE GREY 1/2"	TUYAU FLEXIBLE GRIS 1/2"
7	0233070	1-OHR-KLEMME	1-EAR CLAMP	BORNE A UNE OREILLE
8	* 0620342	SCHLAUCHANSCHLUSS EINFACH K 340	HOSE CONNECTION SIMPLE K 340	CONNEXION DE TUYAU SIMPLE K 340
9	* 0620343	SCHLAUCHANSCHLUSS DOPPELT K 341 (MIT EW)	HOSE CONNECTION DOUBLE K 340 (WITH EW)	CONNEXION DE TUYAU DOUBLE K 340 (AVEC EW)
10	* 0217433	GUMMIDICHTUNG 17 X 24 X 2	RUBBER PACKING 17 X 24 X 2	JOINT EN CAOUTCHOUC 17 X 24 X 2
11	0360211	SECHSKANTMUTTER R 3/8" X 5	HEXAGON NUT R 3/8" X 5	ECROU A SIX PANS R 3/8" X 5

06.01 NIVEAUREGELUNG

06.01 LEVEL CONTROL

06.01 REGULATION DE NIVEAU

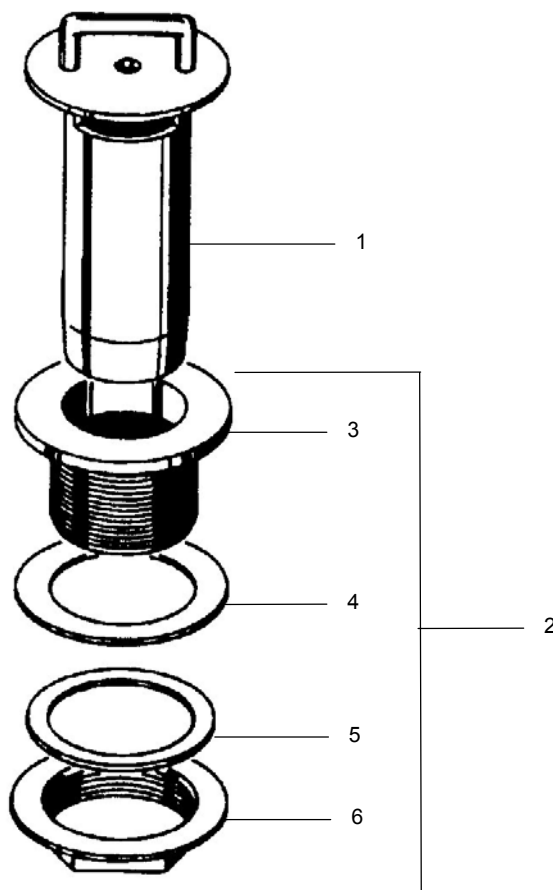


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 0130008	NIVEAUSCHALTER 62/30	LEVEL SWITCH 62/30	INTERRUPTEUR DE NIVEAU 62/30
2	* 9500044	DRAHTSCHLAUCHKLEMME SILBER 7,8-8,3 MM	HOSE WIRE CLAMP SILVER 7,8-8,3 MM	COLLIER DE SERRAGE ARGENT 7,8-8,3 MM
3	* 0260006	SCHLAUCH KLARSICHT 5 X 1,5	HOSE TRANSPARENT 5 X 1,5	TUYAU TRANSPARENT 5 X 1,5
4	* 9500045	DRAHTSCHLAUCHKLEMME GELB 8,8-9,3 MM	HOSE WIRE CLAMP YELLOW 8,8-9,3 MM	COLLIER DE SERRAGE JAUNE 8,8-9,3 MM
5	* 0233082	1-OHR-KLEMME 19,5 RER	1-EAR CLAMP 19,5 RER	BORNE A UNE OREILLE 19,5 RER
6	* 0650001	GUMMISTUTZEN	RUBBER SOCKET	MANCHON EN CAOUTCHOUC
7	* 0620244	LUFTFALLE K 244	AIR TRAP K 244	CHAMBRE DE COMPRESS. K 244

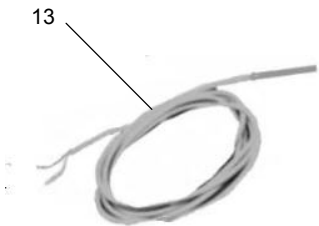
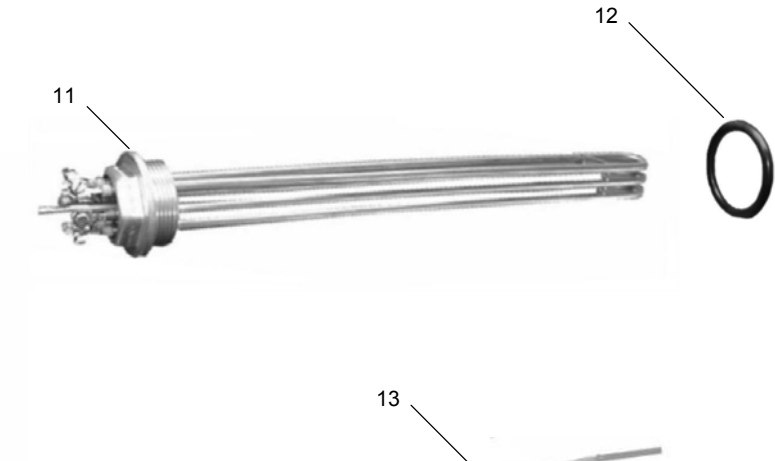
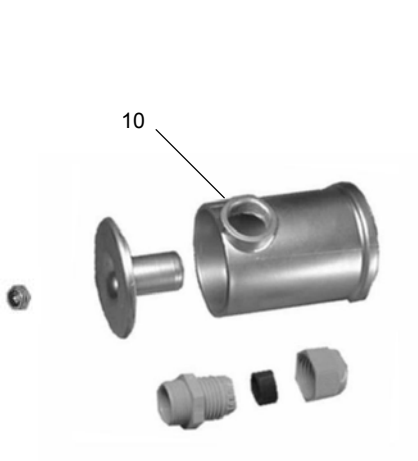
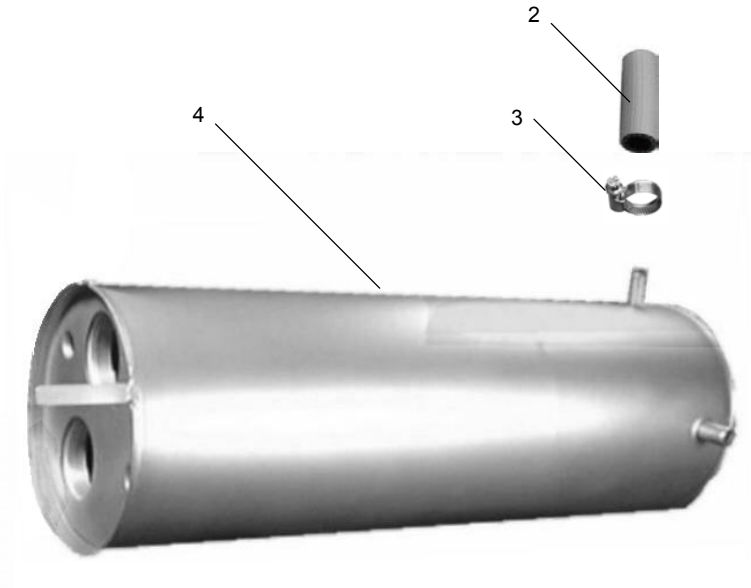
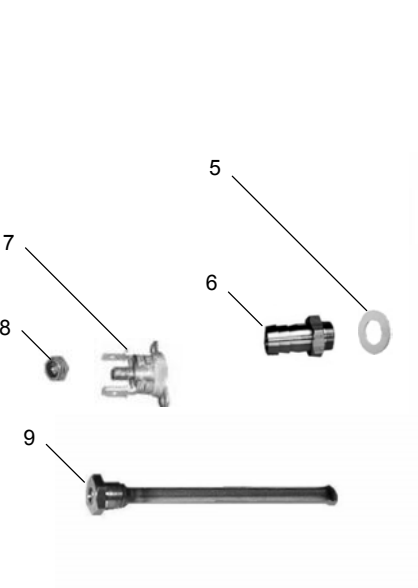
7.1 STANDROHRÜBERLAUF

7.1 STAND PIPE OVERFLOW

7.1 TROP-PLEIN



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	0620600	STANDROHR, 85 LANG FV 25 G / FR 30 G	STAND PIPE, 85 LONG FV 25 G / FR 30 G	BONDE DE TROP-PLEIN, 85 LONG FV 25 G / FR 30 G
	0620601	STANDROHR, 105 LANG FV 30 GS / FV 40 N / FV 60 E	STAND PIPE, 105 LONG FV 30 GS / FV 40 N / FV 60 E	BONDE DE TROP-PLEIN, 105 LONG ; FV 30 GS/FV 40 N / FV 60 E
	0620602	STANDROHR, 115 LANG OR 50 H	STAND PIPE, 115 LONG OR 50 H	BONDE DE TROP-PLEIN, 115 LONG OR 50 H
	0620603	STANDROHR, 125 LANG DV 40 / 80 / 120 B / 160 / 240 B	STAND PIPE, 125 LONG DV 40 / 80 / 120 B / 160 / 240 B	BONDE DE TROP-PLEIN, 125 LONG ; DV 40/80/120 B/160/240 B
	8650009	STANDROHR, 185 LANG FV 130 B	STAND PIPE, 185 LONG FV 130 B	BONDE DE TROP-PLEIN, 185 LONG; FV 130 B
2	8002887	STANDROHRVENTIL 1 1/2" MIT MUTTER UND DICHTUNGEN	STAND PIPE VALVE 1 1/2" WITH NUT AND PACKINGS	VALVE DE TROP-PLEIN 1 1/2" AVEC ECROU ET JOINTS
3	0620219	STANDROHRVENTIL K 219, 1 1/2"	STAND PIPE VALVE K 219, 1 1/2"	VANNE DE TROP-PLEIN K 219, 1 1/2"
4	* 0408214	GUMMIDICHTUNG 48 X 68 X 2	RUBBER PACKING 48 X 68 X 2	JOINT EN CAOUTCHOUC 48X6X2
5	* 0408020	DICHRING 48 X 60 X 2	CONICAL NIPPLE 48 X 60 X 2	JOINT D'ETANCHEITE 48 X 60 X 2
6	0212005	MUTTER 1 1/2"	NUT 1 1/2"	ECROU 1 1/2"



8.14 EINBAUBOILER

8.14 INCORPORATED BOILER

8.14 SURCHAUFFEUR INCORPORE



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	8400380	EINBAUBOILER KPL. 12 KW	INCORPORATED BOILER COMPL. 12 KW	SURCHAUFFEUR INCORPORE COMPL. 12 KW
1	8400381	EINBAUBOILER KPL. 18 KW	INCORPORATED BOILER COMPL. 18 KW	SURCHAUFFEUR INCORPORE COMPL. 18 KW
2	* 0640012	SCHLAUCH GRAU 1/2"	HOSE GREY 1/2"	TUYAU FLEXIBLE GRIS 1/2"
3	* 0233043	SCHLAUCHKLEMME 12 - 22	HOSE CLAMP 12 - 22	PINCE/TUYAUX SOUPLES 12-22
4	8400383	EINBAUBOILERGEHÄUSE ABGEPRESST	BOILER HOUSING TESTED UNDER PRESSURE	BOITE DE SURCHAUFFEUR VERIFIER SOUS PRESSION
5	* 0408006	DICHTUNG 30 X 21 X 1,5	PACKING 30 X 21 X 1,5	JOINT 30 X 21 X 1,5
6	8400250	SCHLAUCHANSCHLUSS R 1/2"	HOSE CONNECTION R 1/2"	CONNEXION DE TUYAUX R 1/2"
7	* 0108038	TEMPERATURBEGRENZER 105 GRAD	TEMPERATURE LIMITER 105 DEGREES	LIMITEUR DE TEMPERATURE 105 DEGRES
8	0335000	SECHSKANTMUTTER DIN 934 - M 3	HEXAGON NUT DIN 934 - M 3	ECROU A SIX PANS DIN 934 - M 3
9	8400025	REGLER-TAUCHROHR, KPL	CONTROL-PLUNGER TUBE WITHNUT AND PACKING EB42-024	REGUL. TUBE-PLONGEUR AVECECROU ET JOINT EB42-024
10	8400056	ABDECKKAPPE KPL. MIT VERSCHRAUBUNG PG 13,5	CAP COMPL. WITH SCREWING PG 13,5	CAPUCHON COMPL. AVEC FILETAGE PG 13,5
11	* 0101144	HEIZKÖRPER 6 KW 230/400 V	HEATING ELEMENT 6 KW 230/400 V	RESISTANCE 6 KW 230/400 V
11	* 0101148	HEIZKÖRPER 9 KW 230/400 V	HEATING ELEMENT 9 KW 230/400 V	RESISTANCE 9 KW 230/400 V
12	* 0409008	HEIZKÖRPERDICHTUNG 1 1/2"	PACKING F.HEATING ELEMENT 1 1/2"	JOINT DE RESISTANCE 1 1/2"
13	0180683	TEMPERATURFÜHLER Ø 6X50	TEMPERATURE PROBE Ø 6X50	SONDE DE TEMPERATURE Ø 6X50

09.06 TANKHEIZUNG

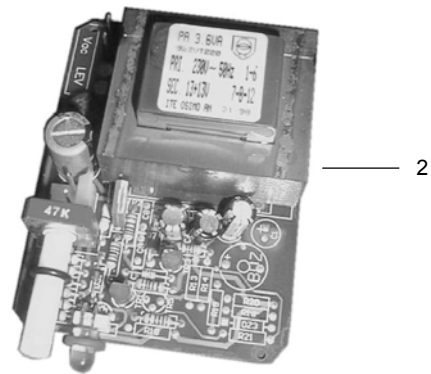
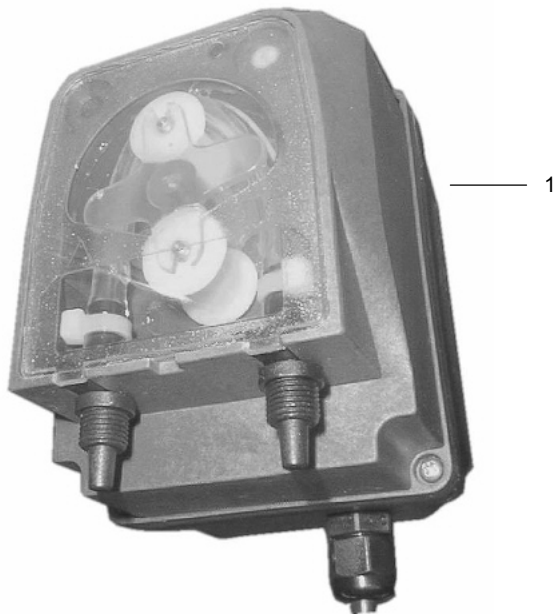
09.06 TANK HEATING

09.06 CHAUFFAGE DE BAC



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 0108040	GUMMIMANSCHETTE	RUBBER PACKING	MANCHETTE EN CAOUTCHOUC
2	* 0108043	TEMPERATURBEGRENZER	TEMPERATURE LIMITER	LIMITEUR DE TEMPERATURE
3	* 0212012	SECHSKANTMUTTER 1.4301 DIN 431 R1/4"	HEXAGON NUT 1.4301 DIN 431 R1/4"	ECROU HEXAGONAL 1.4301 DIN 431 R1/4"
4	* 0408227	DICHTUNG 19 X 13	PACKING 19 X 13	JOINT 19 X 13
5	* 0180682	TEMPERATURFÜHLER R1/4"	TEMPERATURE PROBE R1/4"	SONDE DE TEMPERATURE R1/4"
6	* 0101176	HEIZKÖRPERDICHTUNG	HEATING ELEMENT PACKING	JOINT DE RESISTANCE
7	* 0101158	HEIZKÖRPER 6 KW, 230/400 V	HEATING ELEMENT 6 KW, 230/400 V	RESISTANCE 6 KW, 230/400 V

DOS10_7



8

9

10.07 KLARSPÜLERDOSIERUNG

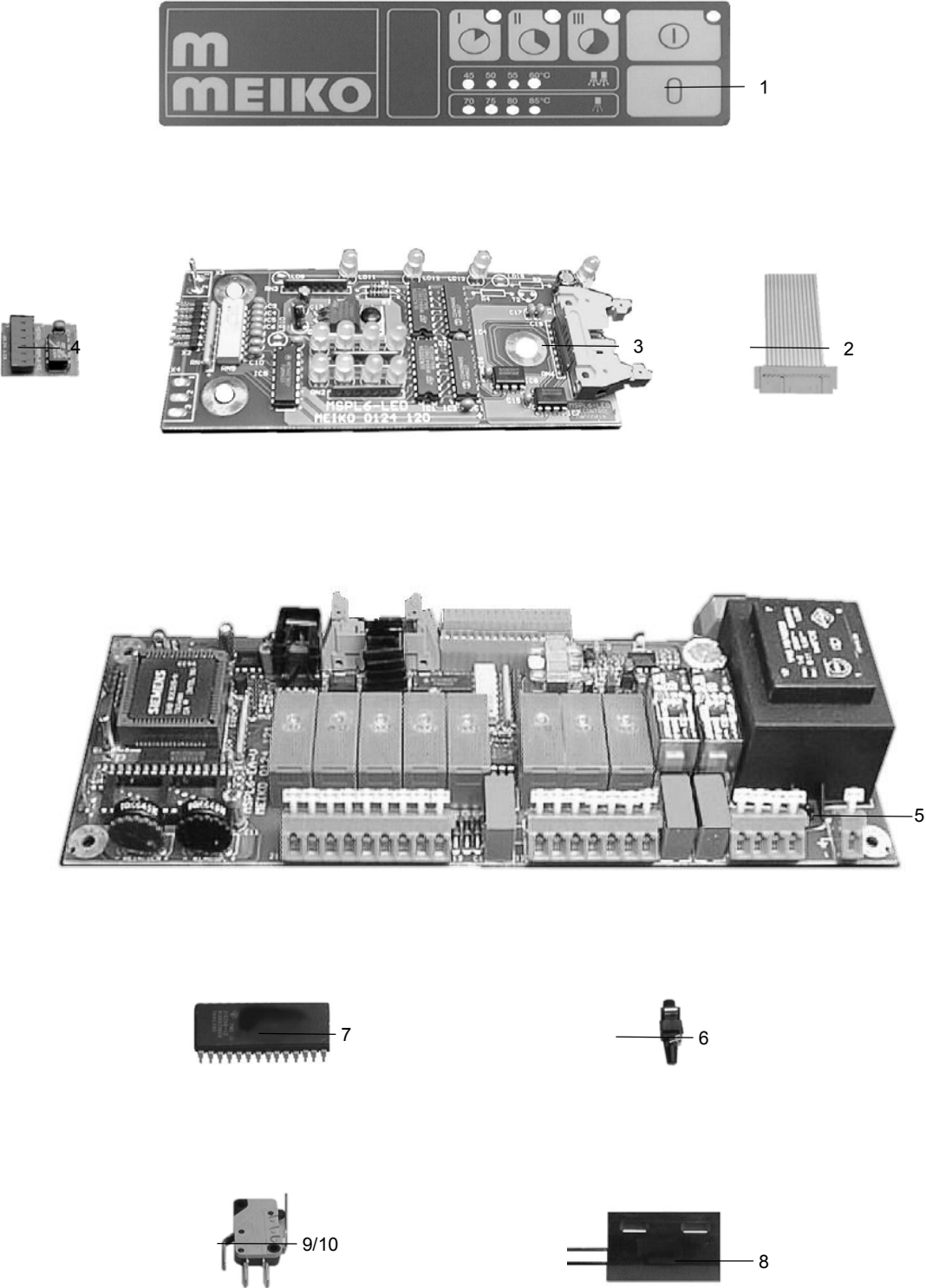
10.07 RINSE AID DOSING UNIT

10.07 DOSEUR DE PRODUIT TENSIO-ACTIF



DV160_03-99
01.12.2000/FH

POS		IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	*	9503331	KLARSPÜLERDOSIERGERÄT PR1, 230 V, 50 HZ	RINSE AID DOSING UNIT PR1, 230 V, 50 HZ	DOSEUR DE PRODUIT TENSIO- ACTIF PR1, 230 V, 50 HZ
2		9505653	DREHZAHLREGELUNG	SPEED CONTROL	REGULATEUR DE VITESSE
3	*	9500045	DRAHTSCHLAUCHKLEMME 8,8 - 9,3 MM	HOSE WIRE CLAMP 8,8 - 9,3 MM	COLLIER DE SERRAGE 8,8 - 9,3 MM
4	*	0233036	SCHLAUCHKLEMME 10 - 16	HOSE CLAMP 10 - 16	PINCE/TUYAUX SOUPLES 10 - 16
5	*	9505652	DOSIERSCHLAUCH 1 L/H SILIKON	DOSING HOSE 1 L/H SILICON	TUYAU POUR DOSEUR 1 L/H SILICONE
6	V	0260007	SCHLAUCH KLARSICHT 6 X 1,5	HOSE TRANSPARENT 6 X 1,5	TUYAU TRANSPARENT 6 X 1,5
6		0640017	SCHLAUCH SCHWARZ 6 X 4,5	HOSE BLACK 6 X 4,5	TUYAU NOIR 6 X 4,5
7		8005393	ANSAUGROHR, 340 MM	SUCTION TUBE, 340 MM	CONDUITE D'ASPIRATION 340 MM
7		8005372	ANSAUGROHR, 420 MM	SUCTION TUBE, 420 MM	CONDUITE D'ASPIRATION 420 MM
8		8003830	KLARSPÜLERBEHÄLTER K 376	RINSE AID CONTAINER K 376	CONTENEUR DE PRODUIT TENSIO-ACTIF K 376
9		0113098	MAGNETVENTILFILTERSIEB	FILTER FOR SOLENOID VALVE	TAMIS-FILTRE D'ELECTROVANNE
X		9504799	RÜCKSCHLAGVENTIL	CHECK VALVE	CLAPET ANTI-RETOUR



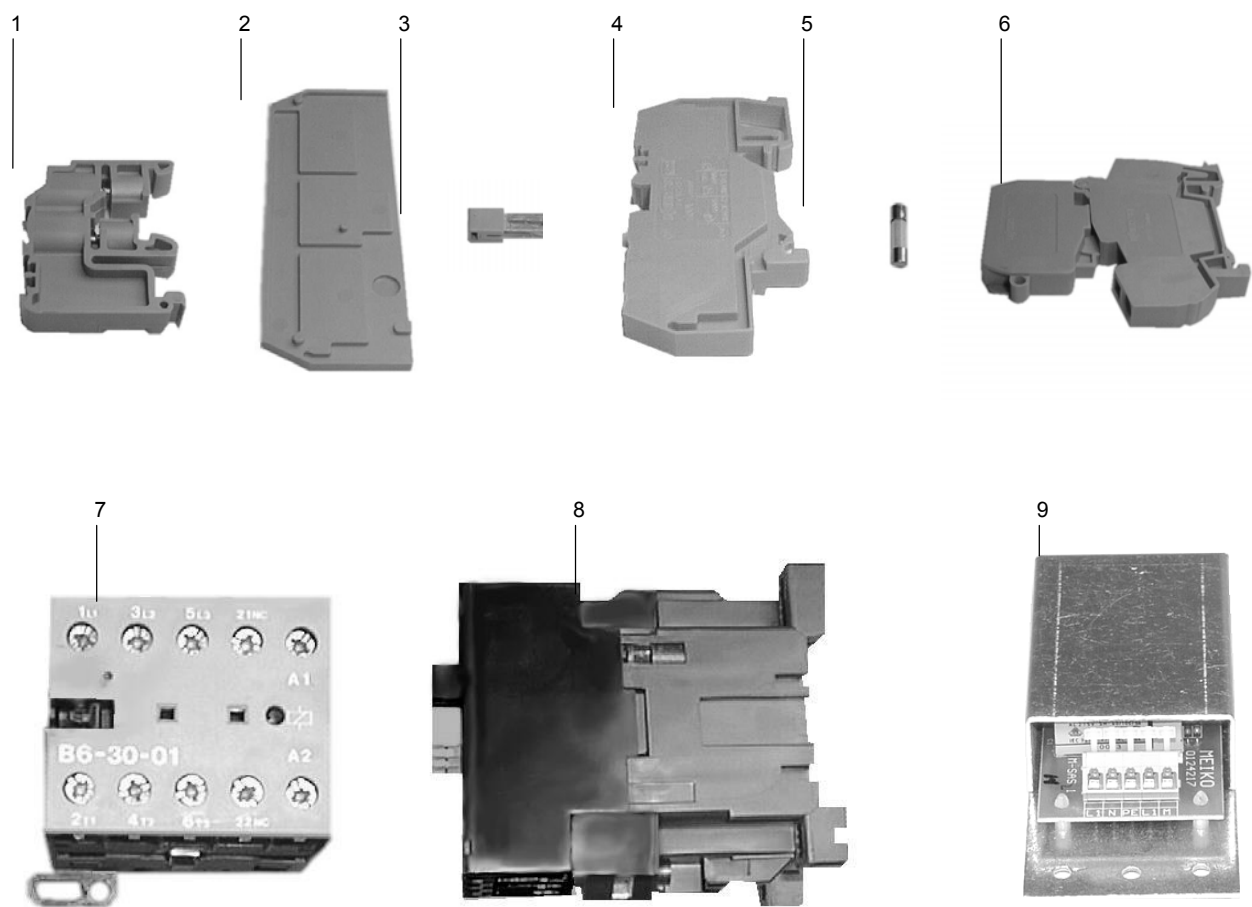
11.18 ELEKTRONIKSTEUERUNG

11.18 ELECTRONIC CONTROL

11.18 COMMANDE ELECTRONIQUE



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 0467249	FOLIENASTATUR UHRENSYMBOLS	SENSOR TOUCH PANEL CLOCK SYMBOLS	CLAVIER SENSITIF SYMBOLS DE MONTRE
	0467328	FOLIENASTATUR UHRENSYMBOLS EINBAUWASSERENTHÄRTUNG NICHT ABGEBILDET	SENSOR TOUCH PANEL CLOCK SYMBOLS INCORPORATED SOFTENER NOT DISPLAYED	CLAVIER SENSITIF SYMBOLS DE MONTRE ADOUCCISSEUR INCORPORE PAS D'IMAGE
	0467210	FOLIENASTATUR GESCHIRRSYMBOLS NICHT ABGEBILDET	SENSOR TOUCH PANEL DISHES SYMBOLS NOT DISPLAYED	CLAVIER SENSITIF SYMBOLS DE VAISSELLE PAS D'IMAGE
	0467211	FOLIENASTATUR UHRENSYMBOLS EINBAUWASSERENTHÄRTUNG NICHT ABGEBILDET	SENSOR TOUCH PANEL CLOCK SYMBOLS INCORPORATED SOFTENER NOT DISPLAYED	CLAVIER SENSITIF SYMBOLS DE VAISSELLE ADOUCCISSEUR INCORPORE PAS D'IMAGE
2	* 0180507	FLACHBANDKABEL M. STECKER 14 POL. 0,8 M	RIBBON CABLE WITH PLUG	CABLE PLAT AVEC FICHE
3	* 0124120	DIODENPLATINE MSPL6-LED	DIODE CIRCUIT BOARD	PLATINE A DIODES
4	* 0124123	EEPROM MSPL6-EE NICHT PROGRAMMIERT	EEPROM MSPL6-EE NOT PROGRAMMED	EEPROM MSPL6-EE NON-PROGRAMME
5	* 0124121	STEUERPLATINE MSPL6-EA-V	CONTROL BOARD	PLATINE A COMMANDE
	0124122	STEUERPLATINE MSPL6-EA-T	CONTROL BOARD	PLATINE A COMMANDE
6	0175553	ABSTANDSHALTER	SPREADER	ECARTEUR
	0175554	ABSTANDSHALTER ERDEND	SPREADER GROUNDED	ECARTEUR
7	* 0124124	EPROM MSPL6-P-FA FREIER AUSLAUF	EPROM AIR GAP	EPROM ECOULEMENT LIBRE
	* 0124351	EPROM MSPL6-P-STD STANDARD	EPROM STANDARD	EPROM STANDARD
	* 0124352	EPROM MSPL6-P-DES DESINFEKTION	EPROM DESINFECTION	EPROM DESINFECTION
8	0122070	MAGNETSCHALTER	MAGNET SWITCH	INTERRUPTEUR MAGNETIQUE
9	* 0122105	MICROSCHALTER	MICROSWITCH	MICRORUPTEUR
10	* 0122106	HEBEL	LEVER	LEVIER
	* 9500236	TEMPERATURFÜHLER Ø6 X 50 (BOILER) NICHT ABGEBILDET	TEMPERATURE PROBE NOT DISPLAYED	SONDE DE TEMPERATURE PAS D'IMAGE
	* 0180682	TEMPERATURFÜHLER R $\frac{1}{4}$ "(TANK) NICHT ABGEBILDET	TEMPERATURE PROBE (TANK) NOT DISPLAYED	SONDE DE TEMPERATURE (BAC) PAS D'IMAGE



12.08 ELEKTROTEILE

12.08 ELECTRICAL PARTS

12.08 PIECES ELECTRIQUE



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	0153288	ENDHALTER	FINAL HOLDER	SUPPORT FINAL
2	0153071	ABSCHLUß- UND ZWISCHEN- PLATTE 2,5QMM GRAU	BINDER END COVER 2,5QMM GREY	COUVERCLE DE FERMETURE POUR BORNE, 2,5QMM GRIS
2	0153080	ABSCHLUß- UND ZWISCHEN- PLATTE 4QMM GRAU	BINDER END COVER 4QMM GREY	COUVERCLE DE FERMETURE POUR BORNE, 4QMM GRIS
2	0153128	ABSCHLUß- UND ZWISCHEN- PLATTE 6QMM GRAU	BINDER END COVER 6QMM GREY	COUVERCLE DE FERMETURE POUR BORNE, 6QMM GRIS
3	0153091	QUERBRÜCKER 4QMM	CROSS BRIDGE 4QMM	CONTACT DE PONTAGE 4QMM
3	0153126	QUERBRÜCKER 6QMM	CROSS BRIDGE 6QMM	CONTACT DE PONTAGE 6QMM
4	0153060	KLEMME 3-LEITER 4QMM GRAU	BINDER 3 CONDUCTORS 4QMM GREY	BORNE 3 CONDUCTEURS 4QMM GRIS
4	0153127	KLEMME 3-LEITER 4QMM BLAU	BINDER 3 CONDUCTORS 4QMM BLUE	BORNE 3 CONDUCTEURS 4QMM BLEUE
4	0153132	KLEMME 3-LEITER 4QMM GELB/GRÜN	BINDER 3 CONDUCTORS 4QMM YELLOW/GREEN	BORNE 3 CONDUCTEURS 4QMM JAUNE/VERTE
4	0153129	KLEMME 3-LEITER 6QMM GRAU	BINDER 3 CONDUCTORS 6QMM GREY	BORNE 3 CONDUCTEURS 6QMM GRIS
4	0153131	KLEMME 3-LEITER 6QMM BLAU	BINDER 3 CONDUCTORS 6QMM BLUE	BORNE 3 CONDUCTEURS 6QMM BLEUE
4	0153130	KLEMME 3-LEITER 6QMM GELB/GRÜN	BINDER 3 CONDUCTORS 6QMM YELLOW/GREEN	BORNE 3 CONDUCTEURS 6QMM JAUNE/VERTE
4	0153042	KLEMME 4-LEITER 2,5QMM GRAU	BINDER 4 CONDUCTORS 2,5QMM GREY	BORNE 4 CONDUCTEURS 2,5QMM GRIS
4	9505881	KLEMME 4-LEITER 2,5QMM BLAU	BINDER 4 CONDUCTORS 2,5QMM BLUE	BORNE 4 CONDUCTEURS 2,5QMM BLEUE
4	9505882	KLEMME 4-LEITER 2,5QMM GELB/GRÜN	BINDER 4 CONDUCTORS 2,5QMM YELLOW/GREEN	BORNE 4 CONDUCTEURS 2,5QMM JAUNE/VERTE
5	* 0145013	FEINSICHERUNG 4A MITTELTRÄGE 5 X 20	FINE-WIRE FUSE 4A TIME LAGGED 5 X 20	FUSIBLE P.FAIBLE INTENSITE 4A A ACTION RETARDEE 5 X 20
5	* 0145000	FEINSICHERUNG 10A MITTELTRÄGE 5 X 20	FINE-WIRE FUSE 10A TIME LAGGED 5 X 20	FUSIBLE P.FAIBLE INTENSITE 10A A ACTION RETARDEE 5 X 20
6	0153054	SICHERUNGSKLEMME	SAFETY CLAMP	BORNE DE SECURITE
7	* 0135200	SCHÜTZ B6-30-10 230 V 40/60 HZ	CONTACTOR B6-30-10 230 V 40/60 HZ	CONTACTEUR B6-30-10 230 V 40/60 HZ
7	* 0135209	SCHÜTZ B6-30-01 230 V 40/60 HZ	CONTACTOR B6-30-01 230 V 40/60 HZ	CONTACTEUR B6-30-01 230 V 40/60 HZ
8	* 0135204	SCHÜTZ B9-30-01 230 V 50 HZ	CONTACTOR B9-30-01 230 V 50 HZ	CONTACTEUR B9-30-01 230 V 50 HZ
8	* 0135202	SCHÜTZ B12-30-01 230 V 50 HZ	CONTACTOR B12-30-01 230 V 50 HZ	CONTACTEUR B12-30-01 230 V 50 HZ
9	* 0124217	SANFTANLAUFSTEUERUNG SAS 1	SOFT START CONTROL SAS 1	COMMANDE A DEMARRAGE EN DOUCEUR SAS 1
AUTOMATEN MIT VARIOTRONIC:				
	9507084	FREQUENZUMRICHTER 3G3EV	FREQUENCY CONVERTER 3G3EV	CONVERTISS. DE FREQ. 3G3EV
	9500214	NETZFILTER 3G3EV-PFI1015-E	LINE FILTER 3G3EV-PFI1015-E	FILTRE RESEAU 3G3EV-PFI1015-E

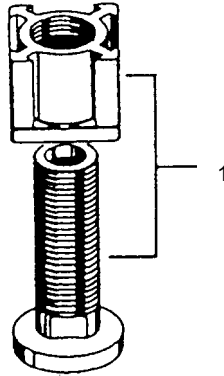
13.2 BAUGRUPPEN/EINZELTEILE

13.2 COMPONENT BLOCKS/PARTS

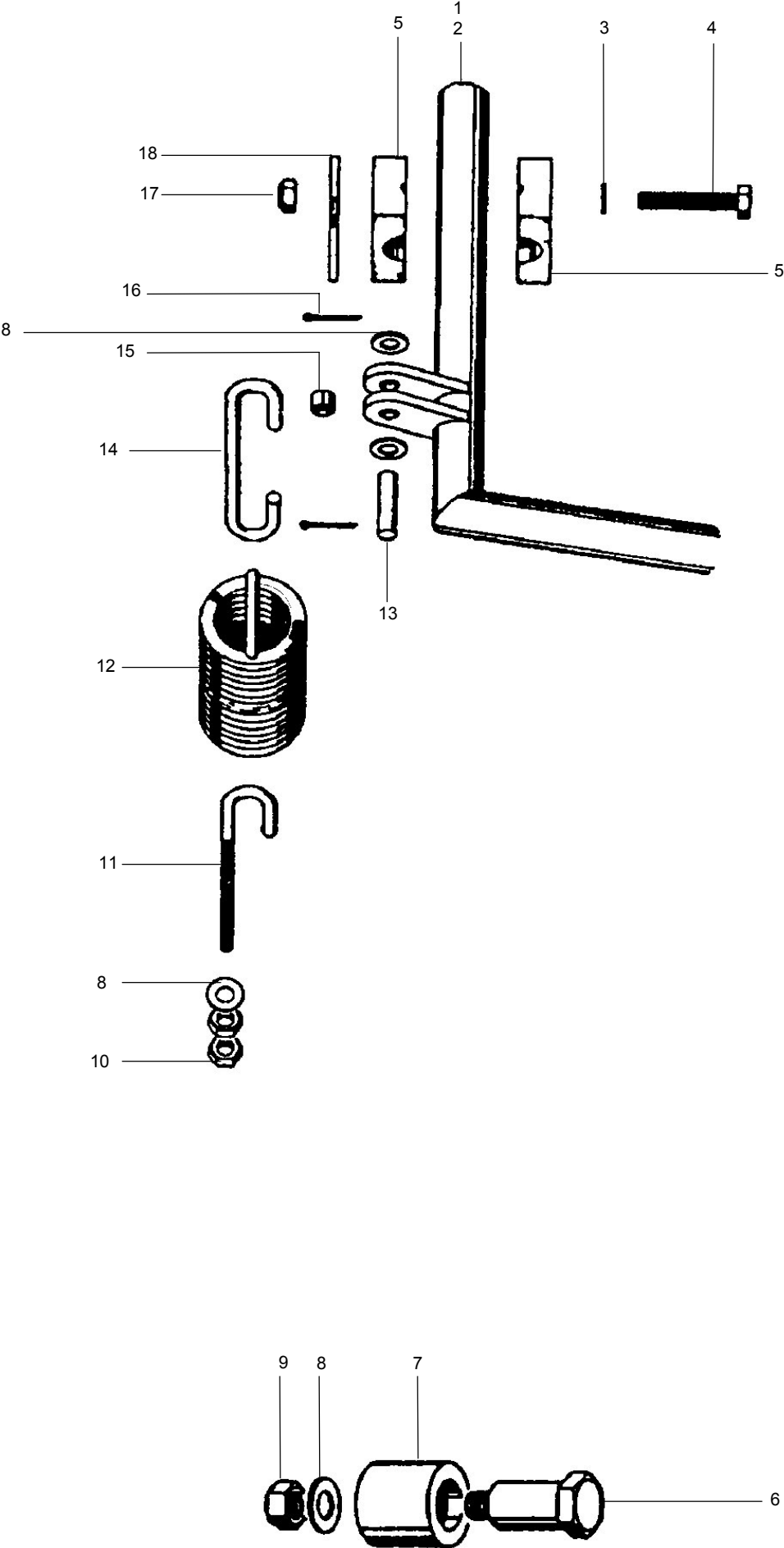
13.2 BLOCS/PIECES DETACHES



DV160_03-99
1.11.96/FH



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	0621003	TISCHSTOLLEN K 220/221	TABLE FEET K 220/221	PIEDS DE TABLE K 220/221
	8000183	EINLEGEKREUZ FÜR ECKKORBTRÄGER	INSERTION CROSS FOR CORNER BASKET SUPPORT	CROIX SUPPORT DE PANIER EQUERRE



14.1 HAUBENGESTÄNGE

14.1 HOOD ROD

14.1 BARRE DE CAPOT



Hg14_1a.doc
01.12.2002/BP

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	8000716	HAUBENGESTÄNGE DV 40 / DV 80 / DV 120 B	HOOD ROD DV 40 / DV 80 / DV 120 B	BARRE DE CAPOT DV 40 / DV 80 / DV 120 B
2	8000080	HAUBENGESTÄNGE DV 160 / DV 240 B	HOOD ROD DV 160 / DV 240 B	BARRE DE CAPOT DV 160 / DV 240 B
3	* 0409003	DICHTUNG 8 X 14 X 1,5	PACKING 8 X 14 X 1,5	JOINT 8 X 14 X 1,5
4	0302016	SECHSKANTSCHRAUBE DIN 933 - M 8 X 45	HEXAGON SCREW DIN 933 - M 8 X 45	VIS A SIX PANS DIN 933 - M 8 X 45
5	V 0620146	LAGERSCHALE K 146	BACKING SHELL K 146	COQUILLE DE SUPPORT K 146
6	8000230	ROLLENBOLZEN SW 17, M 8 X 51	ROLLER BOLT SW 17, M 8 X 51	BOULON A ROULEAUX SW 17, M 8 X 51
7	0620148	LAUFROLLE K 148, Ø30 X 30	ROLLER K 148, Ø30 X 30	GALET K 148, Ø30 X 30
8	0340006	U-SCHEIBE 8,4 X 18 X 2	WASHER 8,4 X 18 X 2	RONDELLE 8,4 X 18 X 2
9	0337005	SECHSKANTMUTTER SELBST- SICHERND DIN 985 - M 8	HEXAGON NUT SELF- FIXING DIN 985 - M 8	ECROU A SIX PANS INDESSERRABLE DIN 985 - M 8
10	0335014	SECHSKANTMUTTER DIN 934 - M 8	HEXAGON NUT DIN 934 - M 8	ECROU A SIX PANS DIN 934 - M 8
11	* 8000073	SPANNSCHRAUBE 130 LANG	TENSION SCREW 130 LONG	VIS DE TENSION 130 LONG
12	* 8001613	ZUGFEDER 372 X 46,5 X 6,5	TENSION SPRING 372 X 46,5 X 6,5	RESSORT DE TRACTION 372 X 46,5 X 6,5
13	8000071	BOLZEN Ø8 X 31	BOLT Ø8 X 31	BOULON Ø8 X 31
14	* 8000072	ZUGSTANGE 345 LANG	CONNECTING ROD 345 LONG	BARRE DE TRACTION 345 LONG
15	* 0425200	BUCHSE Ø8 X 8	BUSH Ø8 X 8	DOUILLE Ø8 X 8
16	* 0351004	SPLINT DIN 94 - 2 X 20	SPLIT PIN DIN 94 - 2 X 20	GOUPILLE DIN 94 - 2 X 20
17	0335015	SECHSKANTMUTTER DIN 934 - M 8	HEXAGON NUT DIN 934 - M 8	ECROU A SIX PANS DIN 934 - M 8
18	8000490	STÜTZPLATTE	SUPPORT PLATE	PLAQUE D'APPUI